

· Conscious dentistry ·

VIDU

TEMPORARY CEMENT, Eugenol free

en · Temporary eugenol-free luting cement
es · Cemento provisorio para fijaciones, sin eugenol
it · Cemento provvisorio, senza eugenolo
fr · Ciment de scellement provisoire, sans eugénol
pt · Cimento provisório, sem eugenol
de · Provisorischer Befestigungszement, eugenolfrei

"THE FUTURE IS IN YOUR HANDS"

VIDU

TEMPORARY CEMENT

en

INSTRUCTIONS FOR USE

Patient target group

All those for whom TEMPORARY CEMENT VIDU is required for treatment, except people who are allergic to the ingredients, here especially rosin.

Intended user

Dentist

Composition

Essential components: Resin acid and metal oxides

Qualitative data:

Paraffin, peanut oil, calcium hydroxide, magnesium oxide, hydroxyapatite, zinc oxide, ethanol (traces), fatty acid from coconut, rosin, silicon dioxide.

Quantitative data:

Calcium hydroxide 2%, rosin 45%, fatty acid 25%, zinc oxide 10%.

Intended purpose of the product

TEMPORARY CEMENT VIDU is an easy-to-handle, eugenol-free cement that does not inhibit the curing of resin-based filling and luting materials.

TEMPORARY CEMENT VIDU is indicated for allergies to eugenol.

TEMPORARY CEMENT VIDU contains calcium hydroxide and hydroxyapatite to protect the teeth and preserve them.

Indications

TEMPORARY CEMENT VIDU is a temporary bonding cement for crowns and bridges.

Contraindications

The material contains rosin. Do not use in patients with an allergy to rosin, peanut oil or other substances contained in the product.

Performance characteristics of the product

The product cures after mixing.

Application

Type of application:

TEMPORARY CEMENT VIDU is processed at room temperature. Longer processing times result at low temperatures (cooled glass plate). The mixing ratio of the base (brown) and catalyst paste (white) is 2 to 1 in terms of volume (= 1 to 1 weight ratio). Therefore, the expressed strand of the base paste should be twice as long as the strand of the catalyst paste. Apply both pastes to a mixing block of non-absorbent material or a glass plate. Mix the paste for about 30 seconds until a homogeneous mass is obtained. Apply a thin layer to the inside of the temporary crown or bridge or wet die preparation. Never use on dry stumps, always moisten them first.

TEMPORARY CEMENT VIDU can be used for 1 to 2 minutes and cures in the mouth in 3 to 6 minutes. Remove excess material approx. 3 to 5 minutes after curing.

Additional notes:

Softer material and longer working times can be achieved by adding a little more TEMPORARY CEMENT VIDU base paste (brown) or a small amount of Vaseline. In addition, moisture (damp stumps) makes it easier to remove later. Harder and faster setting material can be achieved by adding a little more TEMPORARY CEMENT VIDU catalyst paste (white) or by mixing in zinc oxide. Such a harder material is better suited for multi- and large-surface cavities as well as temporary long-term closures (maximum 1 month). Residues of TEMPORARY CEMENT VIDU can easily be removed from crowns by treating them with a cold spray.

Processing instructions:

The processing instructions and precautionary measures described in the instructions for use belonging to the product must be observed in any case. If, despite adherence to these instructions, an adverse reaction occurs in the patient or other adverse events occur, we request that you inform us in any case, describing the accompanying circumstances as precisely as possible.

Warnings/residual risks

The product contains rosin. Persons who have an allergy to rosin should not come into contact with the product.

Avoid contact of mixed cement with skin or mucous membrane. If contact does occur, remove the material with cotton wools soaked in alcohol and rinse with plenty of water. In case of eye contact, rinse with plenty of water with the eyelids open and consult an ophthalmologist.

Risks/side effects

Risks of overdose are not known. Adverse side effects are not known.

Interactions

Interaction of the product with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Storage

The Product should be stored between 0° C - 22°C.

Close the tubes well after use.

Do not interchange closures.

Minimum shelf life

Do not use TEMPORARY CEMENT VIDU after the expiry date.

Variants

[REF] V193300 TEMPORARY CEMENT VIDU - 25,0 g base paste in tube + 25,0 g catalyst paste in tube

Disposal

Uncured material should be disposed of as hazardous waste.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or the patient is established.



Danger

Danger



Attention

Warning



Danger

Danger

H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

H315 Causes skin irritation.

H318 Causes serious eye damage.

VIDU

TEMPORARY CEMENT

es

INSTRUCCIONES DE USO

Grupo objetivo de pacientes

Todos los que necesitan TEMPORARY CEMENT VIDU para el tratamiento, excepto las personas alérgicas a los ingredientes, especialmente la colofonia.

Usuarios previstos

Dentista

Composición

Componentes clave: Ácido resinoso y óxidos metálicos

Datos cualitativos:

Parafina, oleum arachidis, hidróxido de calcio, óxido de magnesio, hidroxiapatita, óxido de zinc, etanol (trazas), ácido graso de coco, colofonia, dióxido de silicio.

Datos cuantitativos:

Hidróxido de calcio 2 %, colofonia 45 %, ácido graso 25 %, óxido de zinc 10 %.

Finalidad del producto

TEMPORARY CEMENT VIDU es un cemento sin eugenol, fácil de manipular, que no inhibe el curado de los materiales de restauración y cementación a base de resina.

TEMPORARY CEMENT VIDU está indicado para las alergias al eugenol.

TEMPORARY CEMENT VIDU contiene hidróxido de calcio e hidroxiapatita para la protección de los dientes y su conservación.

Indicaciones

TEMPORARY CEMENT VIDU es un cemento adhesivo temporal para coronas y puentes.

Contraindicaciones

El material contiene colofonia. No utilizar en pacientes con alergia a la colofonia, al aceite de cacahuete o a otras sustancias contenidas en el producto.

Características de rendimiento del producto

El producto se endurece después de la mezcla.

Aplicación

Modo de aplicación:

El TEMPORARY CEMENT VIDU se procesa a temperatura ambiente. Los tiempos de procesamiento son más largos a bajas temperaturas (placa de vidrio refrigerada). La relación de mezcla entre la base (marrón) y la pasta catalizadora (blanca) es de 2 a 1 en términos de volumen (= relación de 1 a 1 en peso). Por lo tanto, la hebra extraída de la pasta base debe ser dos veces más larga que la hebra de la pasta catalizadora. Aplique ambas pastas en un bloc de mezclas de material no absorbente o en una placa de vidrio. Mezclar la pasta durante unos 30 segundos hasta obtener una masa homogénea. Aplicar una fina capa en el interior de la corona o puente provisional o en la preparación del muñón húmedo. No utilizar nunca en tocones secos, humedecerlos siempre primero. TEMPORARY CEMENT VIDU puede utilizarse durante 1 o 2 minutos y se endurece en 3 o 6 minutos en la boca. Retirar el exceso de material unos 3 a 5 minutos después del curado.

Notas adicionales:

Se puede conseguir un material más blando y tiempos de trabajo más largos añadiendo un poco más de pasta base TEMPORARY CEMENT VIDU (marrón) o una pequeña cantidad de vaselina. Además, la humedad (tocones húmedos) facilita posteriormente la eliminación. Se puede conseguir un material más duro y de fraguado más rápido añadiendo un poco más de pasta catalizadora TEMPORARY CEMENT VIDU (blanca) o añadiendo óxido de zinc. Este material más duro es más adecuado para cavidades de gran superficie y múltiples, así como para cierres temporales de larga duración (máximo 1 mes). Los residuos de TEMPORARY CEMENT VIDU pueden eliminarse fácilmente de las coronas tratándolas con un spray frío.

Instrucciones de procesamiento:

Deben respetarse en todo caso las instrucciones de procesamiento y las medidas de precaución descritas en las instrucciones de uso pertenecientes al producto. Si se produce una reacción no deseada en el paciente u otros sucesos no deseados a pesar del cumplimiento de estas instrucciones, solicitamos en cualquier caso una notificación con una descripción lo más detallada posible de las circunstancias que la acompañan.

Advertencias/riesgos residuales

El producto contiene colofonia. Las personas alérgicas a la colofonia no deben entrar en contacto con el producto.

Evitar el contacto del cemento mezclado con la piel o las mucosas. Si se produce el contacto, retirar el material con bastoncillos de algodón empapados en alcohol y aclarar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, aclarar con abundante agua con los párpados abiertos y consultar a un oftalmólogo.

Riesgos/efectos secundarios

No se conocen riesgos de sobredosis. No se conocen efectos secundarios.

Interacciones

Se desconoce la interacción del producto con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias.

Almacenamiento

El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Cerrar bien los tubos después de usarlos.

No intercambie los cierres.

Vida útil

No utilizar TEMPORARY CEMENT VIDU después de la fecha de caducidad.

Variante

[REF] V193300 TEMPORARY CEMENT VIDU - 25,0 g de pasta base en tubo 25,0 g de pasta catalizadora en tubo

Eliminación

El material no curado debe eliminarse como residuo peligroso.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se deben comunicar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.



Danger

Danger



Atención

Warning



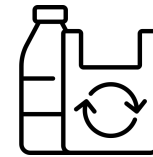
Peligro

Danger

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.



ECO DESIGN



CLOSE MANUFACTURE



RESPONSIBLE CONSUMPTION



SMART WASTE



ONLINE DISTRIBUTION

Dentared Odontology Services SL
C. Torres Quevedo 13 Alcobendas,
28108, Madrid, Spain
www.vidu.eco

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35, 25355 Barnstedt, Germany
MADE IN GERMANY

VIDU

TEMPORARY CEMENT

<div></div>
NOTICE D'UTILISATION
Groupe cible de patients <div>Tous ceux pour qui TEMPORARY CEMENT VIDU est nécessaire au traitement, à l'exception des personnes allergiques aux ingrédients, ici surtout la colophane.</div>
Utilisateur prévu <div>Dentiste</div>
Composition <div>Composants clés : Acide résinique et oxydes métalliques</div>
Données qualitatives : <div>Paraffine, oleum arachidis, hydroxyde de calcium, oxyde de magnésium, hydroxyapatite, oxyde de zinc, éthanol (traces), acide gras de noix de coco, colophane, dioxyde de silicium.</div>
Données quantitatives : <div>Hydroxyde de calcium 2 %, colophane 45 %, acide gras 25 %, oxyde de zinc 10 %.</div>
Utilisation conforme du produit <div>TEMPORARY CEMENT VIDU est un ciment sans eugénol, facile à manipuler, qui n'inhibe pas la polymérisation des restaurations et des matériaux de scellement à base de résine. TEMPORARY CEMENT VIDU est indiqué pour les allergies à l'eugénol.</div>
TEMPORARY CEMENT VIDU contient de l'hydroxyde de calcium et de l'hydroxyapatite pour la protection des dents et leur conservation.
Indications <div>TEMPORARY CEMENT VIDU est un ciment de liaison temporaire pour les couronnes et les bridges.</div>
Contre-indications <div>Le matériau contient de la colophane. Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie à la colophane, à l'huile d'arachide ou à d'autres substances contenues dans le produit.</div>
Caractéristiques de performance du produit <div>Le produit durcit après le mélange.</div>
Application <div>Modes d'application :<div>TEMPORARY CEMENT VIDU est traité à température ambiante. Les temps de traitement sont plus longs à basse température (plaque de verre refroidie). Le rapport de mélange de la base (brun) et de la pâte de catalyseur (blanche) est de 2 pour 1 en termes de volume (= rapport pondéral de 1 pour 1). Par conséquent, le brin extrudé de la pâte de base doit être deux fois plus long que le brin de la pâte de catalyseur. Appliquez les deux pâtes sur un bloc de mélange en matériau non absorbant ou sur une plaque de verre. Mélangez la pâte pendant environ 30 secondes jusqu'à l'obtention d'une masse homogène. Appliquez une fine couche sur l'intérieur de la préparation de la couronne, du brideg temporaire ou de la matrice humide. Ne jamais utiliser sur des souches sèches, toujours les humidifier au préalable. TEMPORARY CEMENT VIDU peut être utilisé pendant 1 à 2 minutes et durcit en 3 à 6 minutes dans la bouche.</div>Retirer l'excédent de matériau environ 3 à 5 minutes après le durcissement.</div>
Notes supplémentaires : <div>Un matériau plus souple et des temps de travail plus longs peuvent être obtenus en ajoutant un peu plus de pâte de base TEMPORARY CEMENT VIDU (brune) ou une petite quantité de vaseline. En outre, l'humidité (souches humides) facilite ultérieurement l'enlèvement. Un matériau plus dur et à prise plus rapide peut être obtenu en ajoutant un peu plus de pâte catalytique TEMPORARY CEMENT VIDU (blanche) ou en ajoutant de l'oxyde de zinc. Ce matériau plus dur est mieux adapté aux cavités à surfaces multiples et importantes ainsi qu'aux fermatures temporaires de longue durée (1 mois maximum). Les résidus de TEMPORARY CEMENT VIDU peuvent être facilement éliminés des couronnes en les traitant avec un spray froid.</div>
Instructions de traitement : <div>Les instructions de traitement et les mesures de précaution décrites dans le mode d'emploi appartenant au produit doivent être respectées dans tous les cas. Si, malgré le respect de ces instructions, une réaction indésirable se produit chez le patient ou en cas d'autres événements indésirables, nous demandons dans tous les cas une notification avec une description aussi détaillée que possible des circonstances qui l'accompagnent.</div>
Avertissements/risques résiduels <div>Le produit contient de la colophane. Les personnes allergiques à la colophane ne doivent pas entrer en contact avec le produit.</div>
<div>Éviter tout contact du ciment mélangé avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact, enlever la matière avec des cotons-tiges imbibés d'alcool et rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau en gardant les paupières ouvertes et consulter un ophtalmologiste.</div>
Risques/effets secondaires <div>Les risques de surdosage ne sont pas connus. Des effets secondaires indésirables ne sont pas connus.</div>
Interactions <div>Une interaction du produit avec d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou autres substances n'est pas connue.</div>
Stockage <div>Le produit doit être conservé entre 0° C et 22°C.</div>
<div>Fermez hermétiquement les tubes après utilisation. Ne pas interchanger les bouchons.</div>
Durée de conservation <div>Ne pas utiliser TEMPORARY CEMENT VIDU après la date de péremption.</div>
Variantes <div> [REF] V193300 TEMPORARY CEMENT VIDU - 25,0 g de pâte de base en tube + 25,0 g de pâte catalytique en tube</div>
Élimination <div>Les matériaux non polymérisés doivent être éliminés comme des déchets dangereux.</div>
<div>Tous les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.</div>

		
Danger	Attention	Danger
Danger	Warning	Danger

H410 Très toxique pour la vie aquatique avec effets à long terme.
H315 Provoque une irritation de la peau.
H318 Provoque de graves lésions oculaires.

VIDU

TEMPORARY CEMENT

<div></div>
ISTRUZIONI PER L'USO
Gruppo di pazienti target <div>Tutti coloro per i quali il TEMPORARY CEMENT VIDU è necessario per il trattamento, eccetto le persone allergiche agli ingredienti, in questo caso soprattutto la colofonia.</div>
Utilizzatore previsto <div>Dentista</div>
Composizione <div>Componenti essenziali: acido di resina e ossidi di metallo</div>
Informazioni qualitative: <div>Paraffina, oleum arachidis, idrossido di calcio, ossido di magnesio, idrossiapatite, ossido di zinco, etanol (tracce), acido grasso di cocco, colofonia, biossido di silicio.</div>
Informazioni quantitative: <div>Idrossido di calcio 2%, colofonia 45%, acidi grassi 25%, ossido di zinco 10%.</div>
Destinazione d'uso del prodotto <div>TEMPORARY CEMENT VIDU è un cemento di facile uso privo di eugenolo che non inibisce l'indurimento dei materiali di otturazione e cementazione a base di resina.</div>
TEMPORARY CEMENT VIDU è indicato in caso di allergie note all'eugenolo.
TEMPORARY CEMENT VIDU contiene idrossido di calcio e idrossiapatite per la protezione dei denti e la conservazione dei denti.
Indicazioni <div>TEMPORARY CEMENT VIDU è un cemento adesivo temporaneo per corone e ponti.</div>
Controindicazioni <div>Il materiale contiene colofonia. Non usare in pazienti con un'allergia alla colofonia, all'olio di arachidi o ad altre sostanze contenute nel prodotto.</div>
Caratteristiche del prodotto <div>Il prodotto si indurisce dopo la miscelazione.</div>
Modalità d'uso <div>Modalità di applicazione:<div>TEMPORARY CEMENT VIDU viene lavorato a temperatura ambiente.</div></div>

Le basse temperature (piastra di vetro raffreddata) comportano tempi di lavorazione più lunghi. Il rapporto di miscelazione della pasta di base (marrone) e catalizzatrice (bianca) è di 2 a 1 in termini di volume (= rapporto di peso 1 a 1). Pertanto, il filo estruso della pasta base dovrebbe essere due volte più lungo del filo della pasta catalizzatrice.

Applicare entrambe le paste su un blocco di miscelazione di materiale non assorbente o su una piastra di vetro. Mescolare la pasta per circa 30 secondi fino a ottenere una massa omogenea. Applicare un strato sottile all'interno della preparazione della corona o del ponte temporaneo o del moncone bagnato. Non usare mai su monconi asciutti. Inumidirlti sempre prima. TEMPORARY CEMENT VIDU può essere usato per 1 o 2 minuti e si indurisce in bocca nel giro di 3-6 minuti. Rimuovere il materiale in eccesso circa 3-5 minuti dopo l'indurimento.

Note aggiuntive:

materiale più morbido e tempi di lavoro più lunghi possono essere ottenuti aggiungendo un po' più di pasta base TEMPORARY CEMENT VIDU (marrone) o una piccola quantità di vaselina. Inoltre, l'umidità (monconi umidi) facilita la rimozione in un secondo momento. Un materiale più duro e a presa più rapida può essere ottenuto aggiungendo un po' più di pasta catalitca

TEMPORARY CEMENT VIDU (bianca) o aggiungendo ossido di zinco. Un materiale così duro è più adatto per cavità a superficie multipla e larga e per chiusure temporanee a lungo termine (massimo 1 mese). I residui di TEMPORARY CEMENT VIDU possono essere facilmente rimossi dalle corone, trattandoli brevemente con del ghiaccio spray.

Avvertenze per il trattamento:

le istruzioni di lavorazione e le misure precauzionali descritte nelle istruzioni per l'uso appartenenti al prodotto devono essere osservate in ogni caso. Qualora si verificasse una reazione indesiderata nel paziente o inorgessoro altri eventi indesiderati nonostante l'osservanza di queste istruzioni, vi preghiamo di informarci in ogni caso, descrivendo le circostanze nel modo più preciso possibile.

Avvertenze/rischi residui
Il prodotto contiene colofonia. Le persone con un'allergia nota alla colofonia non devono entrare a contatto con il prodotto. Evitare il contatto del cemento miscelato con la cute o le mucose. In caso di contatto, rimuovere il materiale con batuffoli di cotone imbevuti di alcol e sciappare con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciappare con abbondante acqua tenendo le palpebre aperte e consultare un oculista.

Rischi/effetti collaterali
I rischi di sovradosaggio non sono noti. Non sono noti effetti collaterali indesiderati.

Interazioni
Non è nota un'interazione del prodotto con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Conservazione
Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22° C. Chiudere bene i tubetti dopo l'uso. Non scambiare i tappi. **Durata minima**
Non usare TEMPORARY CEMENT VIDU dopo la data di scadenza.

Variante
 [REF] V193300 TEMPORARY CEMENT VIDU - Pasta base in tubetto 25,0 g + Pasta catalitica in tubetto 25,0 g

Smaltimento
Il materiale non polimerizzato deve essere smaltito come rifiuto speciale.

<div>Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.</div>		
		
Danger	Attenzio	Pericol
Danger	Warning	Danger

Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.

		
Danger	Attenzio	Perigo
Danger	Warning	Danger

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi danni agli occhi.

VIDU

TEMPORARY CEMENT

<div></div>
IINSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Grupo objetivo de pacientes <div>Todos aqueles que precisam TEMPORARY CEMENT VIDU para o tratamento, exceto as pessoas alérgicas aos ingredientes, nomeadamente, a colofônia.</div>
Usuários previstos <div>Dentista</div>
Composição <div>Componentes principais: Ácido resinoso e óxidos metálicos</div>
Dados qualitativos: <div>Parafina, oleum arachidis, hidróxido de cálcio, óxido de magnésio, hidroxiapatita, óxido de zinco, etanol (vestígios), ácido gordo de coco, colofônia, dióxido de silício.</div>
Dados quantitativos: <div>Hidróxido de cálcio 2 %, colofônia 45 %, ácido gordo 25 %, óxido de zinco 10 %.</div>
Finalidade do produto <div>TEMPORARY CEMENT VIDU é um cimento sem eugenol, fácil de manipular, que não inibe a solidificação dos materiais de restauração e cimentação à base de resina.</div>
TEMPORARY CEMENT VIDU é indicado nos casos de pacientes alérgicos ao eugenol.
TEMPORARY CEMENT VIDU contém hidróxido de cálcio e hidroxiapatita para a proteção dos dentes e sua conservação.
Indicações <div>TEMPORARY CEMENT VIDU é um cimento adesivo temporário para coroas e pontes.</div>
Contraindicações <div>O material contém colofônia. Não utilizar em pacientes alérgicos à colofônia, ao óleo de amendoim ou a outras substâncias contidas no produto.</div>
Características de rendimento do produto <div>O produto endurece depois de ser misturado.</div>
Aplicação <div>Modo de aplicação:<div>O TEMPORARY CEMENT VIDU é processado à temperatura ambiente.</div></div>

Os tempos de processamento são maiores a baixas temperaturas (placa de vidro refrigerada). A relação de mistura entre a base (castanha) e a massa catalizadora (branca) é de 2 a 1 em termos de volume (= relação de 1 a 1 em peso). Assim sendo, o filo extrudido da massa base deve ser duas vezes mais comprido que o fio da massa catalizadora. Aplicar ambas as massas num bloco de misturas de material não absorvente ou sobre uma placa de vidro. Misturar a massa durante cerca de 30 segundos até obter uma massa homogênea. Aplicar uma camada fina no interior da coroa ou ponte provisórios ou na preparação do coto húmido. Não utilizar nunca em cotos secos. Devem ser sempre humidecidos previamente TEMPORARY CEMENT VIDU pode ser utilizada durante 1 ou 2 minutos e endurece em 3 o 6 minutos na boca. Retirar o excesso de material de 3 a 5 minutos depois da solidificação.

Notas adicionais:

Podê-se conseguir um material mais mole e tempos de trabalho mais longos acrescentando um pouco mais de massa base TEMPORARY CEMENT VIDU (castanha) ou uma pequena quantidade de vaselina. Além disso, a humidade (tocos húmidos) facilita posteriormente a eliminação. Para conseguir um material mais duro e de solidificação mais rápida, acrescentar um pouco mais de pasta catalizadora TEMPORARY CEMENT VIDU (branca) ou óxido de zinco. Este material mais duro é mais adequado para cavidades de grande superfície e múltiplas, bem como para fechos temporários de longa duração (1 mês no máximo). Os resíduos de TEMPORARY CEMENT VIDU podem ser facilmente eliminados das coroas tratando-as com um spray frio.

Instruções de processamento:

É essencial respeitar em todo o caso as instruções de processamento e as medidas de precaução descritas nas instruções de uso correspondentes ao produto. Se ocorrer uma reação não desejada no paciente ou outros sucessos não desejados apesar de ter cumprido estas instruções, solicitamos em qualquer caso uma notificação com uma descrição tão pormenorizada quanto possível das circunstâncias que a acompanham.

Advertências/riscos residuais
O produto contém colofonia. As pessoas alérgicas à colofônia não devem entrar em contato com o produto.

Evitar o contato do cimento misturado com a pele ou as mucosas. Se ocorrer o contato, retirar o material com cotonetes de algodão embebidos em álcool e enxaguar com água abundante. Em caso de contato com os olhos, enxaguar com água abundante com ás palpebras abertas e consultar um oftalmologista.

Riscos/efeitos secundários
Não se conhecem riscos por sobredosagem. Não se conhecem efeitos secundários.

Interações
Desconhece-se a interação do produto com outros produtos médicos, medicamentos ou outras substâncias.

Armazenamento
O produto deve ser armazenado a temperaturas entre 0°C e 22°C.

Fechar bem os tubos depois de usar. Não trocar os fechos.

Vida útil
Não utilizar TEMPORARY CEMENT VIDU após a data de validade.

Variante
 [REF] V193300 TEMPORARY CEMENT VIDU - 25,0 g de massa base em tubo + 25,0 g de massa catalizadora em tubo

Eliminação
O material não solidificado deve ser eliminado como resíduo perigoso.

Todos os incidentes graves relacionados com o produto devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o usuário ou o paciente estejam estabelecidos.

		
Danger	Atenção	Perigo
Danger	Warning	Danger

H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos nocivos duradouros.
H315 Provoca irritação na pele.
H318 Provoca lesões oculares graves.

VIDU

TEMPORARY CEMENT

<div></div>
GEBRAUCHSANWEISUNG
Patientenzielgruppe <div>Alle, für die zur Behandlung TEMPORARY CEMENT VIDU benötigt wird, außer Personen, die allergisch auf die Inhaltsstoffe, hier vor allem Kolophonium, reagieren.</div>
Vorgesehener Anwender <div>Zahnarzt</div>
Zusammensetzung <div>Wesentliche Bestandteile: Harzsiure und Metalloxide</div>
Qualitative Angaben: <div>Paraffin, Oleum Arachidis, Calciumhydroxid, Magnesiumoxid, Hydroxylapatit, Zinkoxid, Ethanol (Spuren), Fettsäure aus Kokosnus, Kolophonium, Siliciumdioxid.</div>
Quantitative Angaben: <div>Calciumhydroxid 2 %, Kolophonium 45 %, Fettsäure 25%, Zinkoxid 10 %.</div>
Zweckbestimmung des Produkts <div>TEMPORARY CEMENT VIDU ist ein leicht zu handhabender, eugenolfreier Zement, der die Aushärtung von Füllungs- und Befestigungsmaterialien auf Kunststoffbasis nicht hemmt.</div>
Bei Allergien gegen Eugenol ist TEMPORARY CEMENT VIDU indiziert.
TEMPORARY CEMENT VIDU enthält Calciumhydroxid und Hydroxylapatit zum Schutz der Zähne und zur Zahnerhaltung.
Indikationen <div>TEMPORARY CEMENT VIDU ist ein temporärer Haftzement für Kronen und Brücken.</div>
Kontraindikationen <div>Das Material enthält Kolophonium.</div>
Bei Patienten mit einer Allergie gegen Kolophonium, Erdnuss-Öl oder andere in dem Produkt enthaltene Stoffe, nicht anwenden.
Leistungsmerkmale des Produkts <div>Das Produkt härtet nach dem Anmischen aus.</div>
Anwendung <div>Art der Anwendung:<div>Die Verarbeitung von TEMPORARY CEMENT VIDU erfolgt bei Raumtemperatur. Längere Verarbeitungszeiten ergeben sich bei tiefen Temperaturen (gekühlte Glasplatte). Das Mischungsverhältnis der Basis-(braun) und Katalysatorpaste (weiß) ist 2 zu 1 bezüglich des Volumens (= 1 zu 1 Gewichtverhältnis). Deshalb soll der ausgedrückte Strang der Basispaste doppelt so lang wie der Strang der Katalysatorpaste sein. Beide Pasten auf einen Anmischblock von nicht absorbierendem Material oder eine Glasplatte auftragen. Die Paste während ungefähr 30 Sekunden mischen bis eine homogene Masse entsteht. Eine dünne Schicht auf die Innenseite der temporären Krone oder Brücke oder nasse Stumpfpräparation auftragen. Nie auf trockenen Stümpfen anwenden, diese immer erst anfeuchten. TEMPORARY CEMENT VIDU lässt sich während 1 bis 2 Minuten verarbeiten und härtet in 3 bis 6 Minuten im Mund aus.</div></div>
Ca. 3 bis 5 Minuten nach der Aushärtung überschüssiges Material entfernen.
Zusätzliche Hinweise: <div>Weicherer Material und verlängerte Verarbeitungszeiten erzielt man durch Zugabe von etwas mehr TEMPORARY CEMENT VIDU -Basispaste (braun) oder einer kleinen Menge Vaseline. Zusätzlich erleichtert Feuchtigkeit (feuchte Stümpfe) später die Entfernbarkeit. Härteres und schneller abbindendes Material erzielt man durch Zugabe von etwas mehr TEMPORARY CEMENT VIDU -Katalysatorpaste (weiß) oder durch Zumischen von Zinkoxid. Ein solch härteres Material ist besser für mehr- und großflächige Kavitäten sowie provisorische Langzeitverschlüsse (maximal 1 Monat) geeignet. Reste von TEMPORARY CEMENT VIDU lassen sich leicht aus Kronen entfernen, indem man sie mit einem Kältespray behandelt.</div>
Verarbeitungshinweise: <div>Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsanweisung beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.</div>
Warnhinweise/Risikolisten <div>Das Produkt enthält Kolophonium.</div>
Personen die eine Allergie gegen Kolophonium haben, sollten nicht mit dem Produkt in Kontakt kommen.
Der Kontakt von angemischem Zement mit Haut oder Schleimhaut ist zu vermeiden. Falls es doch zu einem Kontakt kommt, ist das Material mit alkoholgetränkten Wattebäuschchen zu entfernen und mit viel Wasser nachzuspülen. Bei Augenkontakt ist mit viel Wasser bei geöffnetem Lidspalt zu spülen und ein Augenarzt zu konsultieren.
Risiken/Nebenwirkungen <div>Risiken einer Überdosierung sind nicht bekannt. Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt.</div>
Wechselwirkungen <div>Eine Wechselwirkung des Produktes mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Stoffen ist nicht bekannt.</div>
Lagerung <div>Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden. Tuben nach Gebrauch gut verschließen. Verschlüsse nicht vertauschen.</div>
Mindesthaltbarkeit <div>TEMPORARY CEMENT VIDU nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.</div>
Varianten <div> [REF] V193300 TEMPORARY CEMENT VIDU - Pasta 25,0 g Basis-Paste in Tube + 25,0 g Katalysator-Paste in Tube</div>
Entsorgung <div>Nicht ausgethärtetes Material sollte dem Sondermüll zugeführt werden.</div>

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

		
Danger	Achtung	Danger
Danger	Warning	Danger

H410 Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
H315 Verursacht Hautreuzungen.
H318 Verursacht schwere Augenschäden.

fr

it

pt

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de